

## Una Vita, u Viaghju, a Guida

seguita di a prima pagina

di critica literaria tanti volta palisata puderà essa un inciampu à un'elaborazioni literaria fattiva ? Hè vera chì ogni versu di valutazioni hè sempre à prò di u prugressu sia individuali sia cullettivu. Ma quì si hè insistutu di più nantu à u bisognu più grandi d'esempii di rializzazioni literarii.

Via, al di là di a valutazioni critica chì pò assista à bon prò ma sempre da manighjà cù una certa prudenza per via di a strettezza di a noscia cumunità, pari chì i dui punti di primura chì sbuccian da i dibattiti di u Cumitatu di publicazioni siani : divizia di pruduzioni è scambii trà autori. Par di la mezu in burla : diventa una nicissità di scriva è d'andà à fà si leghja !

Di modu modestu, a squadra di u Centru Culturali si dà par scopu di cuntribui à u scambiu cù issa chjama à pruducia chì hè u cuncorsu è chì sbocca subitu nantu à una publicazioni di manera à sparta è à sparghja a pruduzioni. Hè issa missa in cumunu chì premi u più. Da quidda via, si hè pinsatu dinò à prughjetti di scontri trà autori chì pudariani essa mumenti liccataghji di scambii ricchi è ghjuvativi. Senza cuntà issu piaceri ch'iddu ci caccia un autori à parlà di ciò chì hà scrittu è à di a soia nantu à un'opara altrui.

À parlà di u cumunu ci scurdemu di renda contu di i primati. Un primu premiu hè andatu à Pasquali OTTAVI, insignanti di A Soccia, par «Una vita» chì riesci à caccia u disprezzu à a sprissioni «cuntà a so vita» chì pò essa sinonimu di chjachjari di dopu cena. U versu di u racontu dittu à modu direttu, allusinghighja com'è una voci calda una sera di veghja ma ci risalta a finezza di u sguardu literariu. Pasquali OTTAVI, chì ùn hè à primi provi literarii (hè unu di i più ghjovani in issa generazioni di u sittanta, dui di i so nuvelli sò stati ghjà primati, senza cuntà i travaddi in didattica), ci dà à cunnoscia un versu novu, più cumunu in a tematica, ma fattu tuttu in osservazioni è ditti ambientali intricciati à discritti sinsibuli è sensual fin'à cum-mova.

Petru Matteu SANTUCCI, inginieri di I Pirelli d'Alisgiani, ottenu u sigondu premiu cù «U viaghju». U tema di l'umanu di cunfrontu à a stragi ùn hè sputicu corsu, ancu di grazia, ma ferma prediletto quì. U racontu di u pinseru, di l'amori è di a dignità hè porsu qui in una lingua di prima trinca. A primura, al di là di u filu stessu di a storia, vè versu a cumunità di u drintu di a Corsica è annoda arradichera, campà è assistenza.

Infini Carlu BARTOLI, insignanti di San Gavinu di Fium'orbu, terzu premiu cù «A guida», ci arreca unu scrittu forse più vicinu di u genaru di a nuvella. Insiritu in l'ambiu stranu di Carnivali, riesci à renda tutta l'anguscia vera di l'usu di i mascari. Un racontu tesu fin'à a sciolta finali chì pidda ancu più pesu simbolicu in sti tempi torpidi ch'idda campa a Corsica oghji.

Eccu un prima resu contu di a raccolta di quist'annu di u Centru Culturali di l'Università. Forse mittarà in suchju à uni pochi, da u leghja à u scriva, arricchendu quiddu pocu è tantu di faccenda chì ci custruisci ogni ghjornu di più. Ci vularà à aghjunghja chì custruiscia si hè chjappu quì com'è cuntrariu di distrughja si ?

**A. Di Meglio**

## DUI PASSI DI VITA CAMPAGNOLA

Comme Paulu Desanti dont nous publions la nouvelle «Petru Francesca Tafani a passé avec succès le concours du CAI Corse en 1995.

Chez ces jeunes professeurs de corse, le souci de transmettre la langue et de l'insérer dans la modernité s'accompagne d'un souci constant pour un patrimoine menacé de disparition. Témoins de deux pièces de la littérature orale recueillies à Quenza par Francesca nous a confiées.

*Issa criazioni m'hè stata cuntata da u me vicinu Ziu Bastianu (dittu Bastianeddu) Mattei chì l'hà intesa quand'iddu era chjucu da Ziu Petru Orsetti in a Buracciola, picculu pasciali di Quenza. Eccu ni i calchi stroffi ch'iddu hà tinuti in menti :*

«Martì sera à l'annuttatu  
Mi sò intesu dà l'arrestu  
È mi sò maravigliatu  
Sintindu di femu prestu  
È manghjemu ci lu vivu  
Tantu hè ghjornu carrinu.

Ghjeu dissi altu : arraghjunt  
Hè cusì chì vo parleti,  
Semu stati sempre insemu  
È quissa hè u troppu rispettu  
Di chjinà vi ancu in u lettu.

Avali ùn ci hè rispettu  
Ne meriti ricivuti  
Bisogna ch'è no impattimu  
Tutti i techjini pirduti  
Arisera eti mancatu  
Dunca, no, ch'emu manghjatu.

Aghju datu uni pochi di buccu  
È n'aghju presu una manata  
È ci n'era bianchi è russi  
È ancu una raffica pichjata  
Ma com'erani affidati...».

*L'avaretì capita si tratta di una discursata trà un'omu è ch'iddu ritrova ugni sera in u so lettu. Bellu, nò ?*

*U listessu infurmatori m'hà cuntatu un'antra criazioni chì ci moscia i primuri di Ziu Petru Andreani dittu «Pitrinculu» dopu à un'annata cattiva, chì tutt'era andatu à a malavia (sicchina...) «è ci vulia à dà à manghjà à i so ziteddacci».*

Sta sera s'ùn mi cuntorru  
Mi turrarè issi quattru picuracci.

Mi cuntarè issi capri corra à corra  
Chì la pridaccia ùn si li pricacci.

Piddarè calchi ciuddi è calchi pasci  
È circarè d'appattà mi issi ziteddacci.

È si Bracciola fussi vitiddata  
Dà li l'aguatti è cadda lu viteddacci.

Chì semu à pè di la brannata  
È forza scamparà calchi ziteddacci.

Parchi l'annata hè quidda chì  
Ùn ci hè chè ghjenti fendu l'annata.

O verdu o siccu, o com'iddu  
S'aspetta l'orzu com'a Missia.

*Eccu dui passi di vita campagnola chì grazia à vo saranu sminticu.*